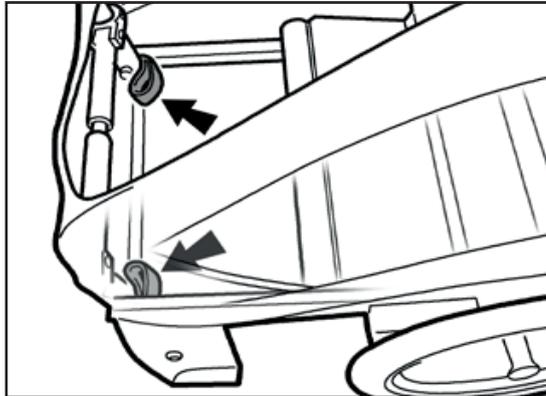


ANCHOR STRAP INSTRUCTION MANUAL

1.0 Securing and fitting the Infant Sling on the Corsaire and Captain models

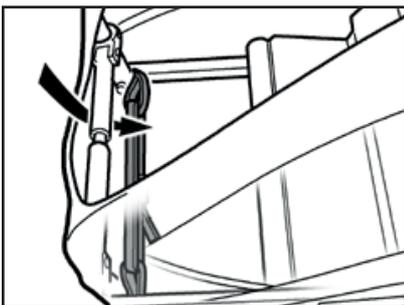
1.1 Preliminary steps

Please read the Infant Sling manual prior to installing this anchor strap. First guide the unfastened anchor strap through the lateral flaps that are at the bottom towards the front, re-fasten the anchor strap and pull it very tight. When viewed from the inside of the trailer, the anchor strap and flaps should be positioned in front of the vertical frame tubes.

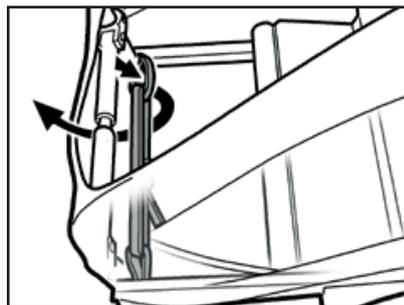


Place the Infant Sling inside the trailer as shown in the above picture.

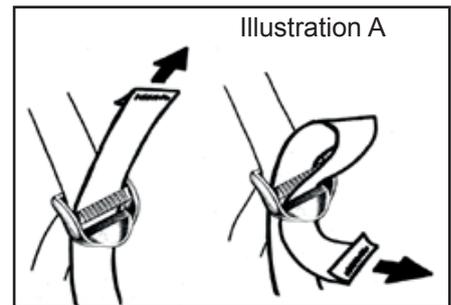
1.2 Lateral positioning



Start with the strap that is closest to the trailer side at the front of the Infant Sling. Thread it down **in front of** the telescopic tube.



Thread the strap through the ~~flap~~ at the bottom – the anchor strap is pulled through this as well. Now once again, **in front of** the telescopic tube, pull it upwards again.

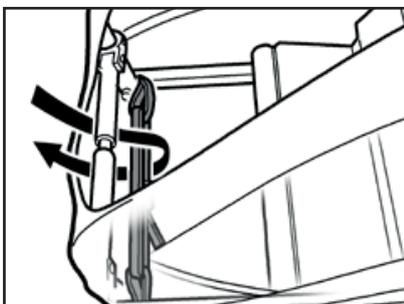


Thread the end of the strap as shown in the above illustration through the fastener in the Infant Sling and gently pull the strap tight.

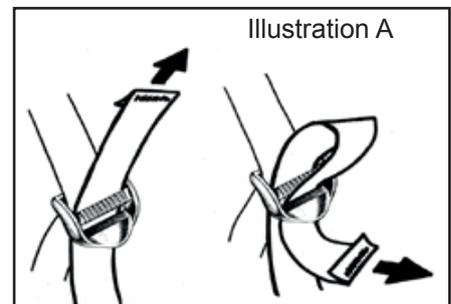


The easiest way of getting the strap tight is by pulling the end of the strap downwards below the seat.

View from inside with seat lifted for clarity.

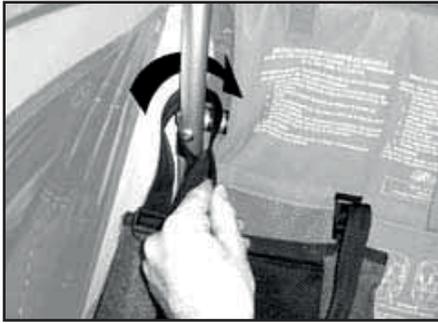


Then thread the second Infant Sling front strap in front of the telescopic tube, around the anchor strap and again back up in front of the telescopic tube.

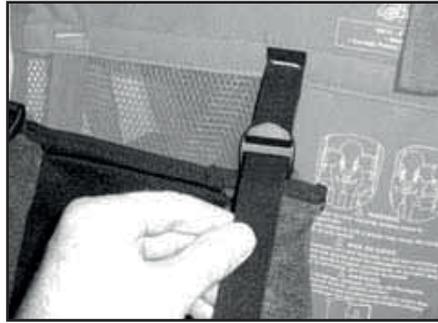


Thread the end of the strap as shown in the above illustration through the fastener in the Infant Sling and gently pull the strap tight.

Next, the straps at the top of the Infant Sling are attached.



Take the rear/top end of the Infant Sling strap that is closest to the side of the trailer and wrap it around the vertical frame tube at the side and pull it forward again over the horizontal seat tube. Thread the end of the strap as shown in illustration A through the fastener in the Infant Sling and gently pull the strap tight.



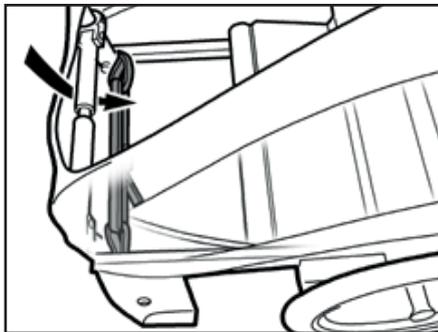
At the centre of the trailer seat back rest, there are two extra straps available to secure the Infant Sling at the top. Feed the closest extra strap through the top Infant Sling buckle and tighten as in Illustration A.



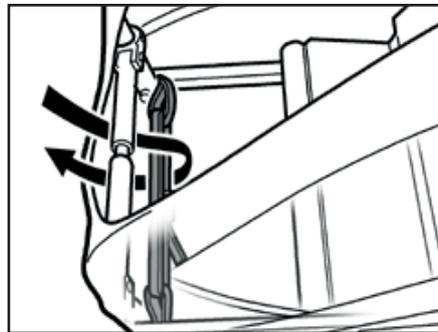
Finally, connect the side release buckles on the underside of the Infant Sling with the buckles on the lap belt of the side chosen. Pull the lap belt ends equally tight, so that the Infant Sling does not tip to one side.

1.3 Centre-positioning

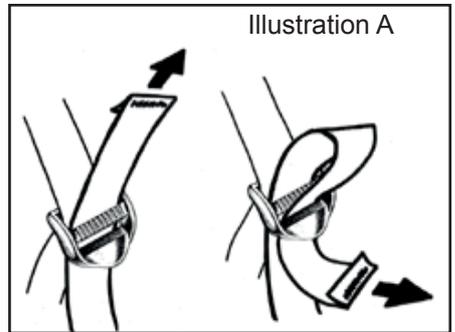
Start by securing the straps at the front end of the Infant Sling.



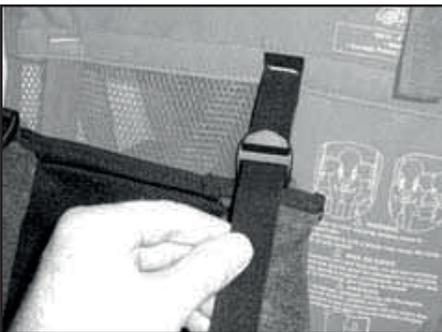
Thread both straps as shown above down in front of the telescopic tube.



Lay the belts around the anchor strap and pull them back up also in front of the telescopic tube.



Thread the end of the strap as shown in the above illustration through the fastener in the Infant Sling and gently pull the strap tight.



In the centre of the trailer seat backrest, there are two extra straps for further securing of the Infant Sling top end. Pull both straps as in Illustration A through the two fasteners at the top of the Infant Sling and pull them tight.



Finally, connect the side release buckles on the underside of the Infant Sling with the buckles on the lap belt of the side chosen. Pull the lap belt ends equally tight, so that the Infant Sling does not tip to one side.

Finally pull all fastening straps tight.

On the Corsaire and Captain models it is important to ensure that the Infant Sling is set high enough and under enough tension, so that neither the baby's bottom nor its back will come into contact with the trailer seat as a result of jolts during travel. Once all straps have been pulled tight, the front padding should sit more or less horizontal over the telescopic tube.

Please note: Make sure you check all belt buckles are tight!



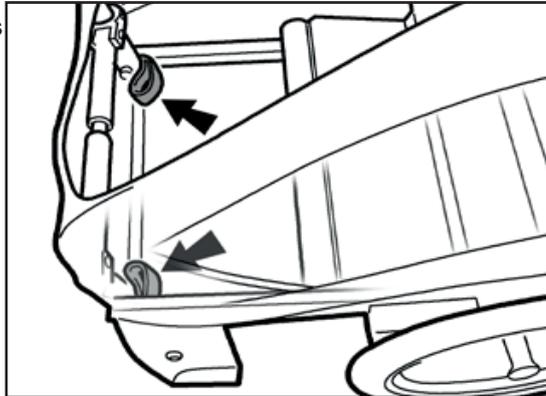
BEDIENUNGSANLEITUNG SPANNGURT

1.0 Zur Befestigung des Babysitzes in den Modellen Corsaire XL und Captain XL

Vor der Montage des Spanngurtes lesen Sie bitte unbedingt auch die Bedienungsanleitung für den Babysitz.

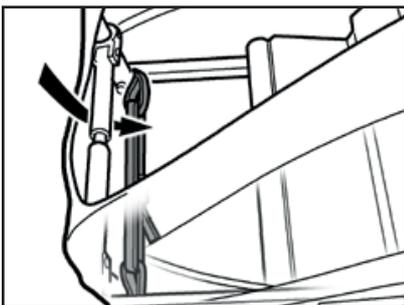
1.1 Vorbereitende Schritte

Ziehen Sie den Spanngurt durch die seitlichen Laschen vorne unten und ziehen Sie ihn sehr stramm. Gurt und Laschen sollten von innen gesehen vor den senkrechten Rahmenrohren liegen.

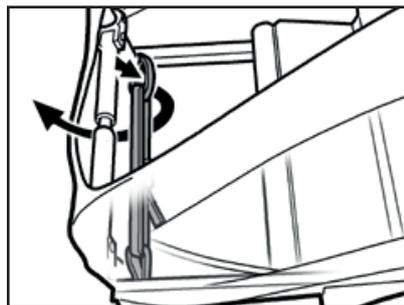


Legen Sie den Babysitz entsprechend obiger Darstellung in das Fahrzeug.

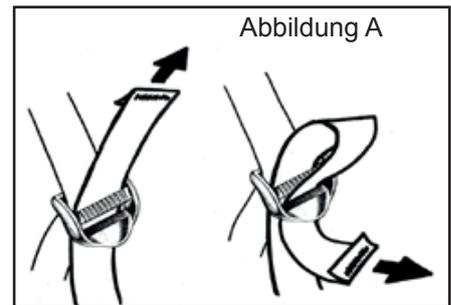
1.2 Seitliche Positionierung



Beginnen Sie mit dem nach außen weisenden Gurt vorn am Babysitz. Führen Sie ihn **vor** der Teleskopstange nach unten.



Fädeln Sie den Gurt durch die Lasche unten, durch die auch der Spanngurt gezogen wurde. Ziehen Sie ihn ebenfalls **vor** der Teleskopstange wieder nach oben.

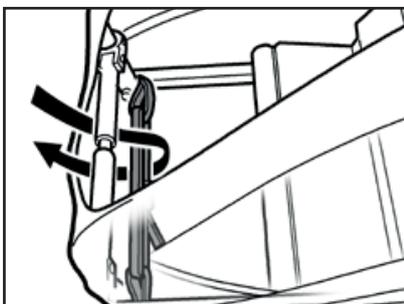


Schlaufen Sie das Ende des Gurtes entsprechend obiger Darstellung in die Klemmschnalle des Babysitzes ein und ziehen Sie den Gurt leicht stramm.

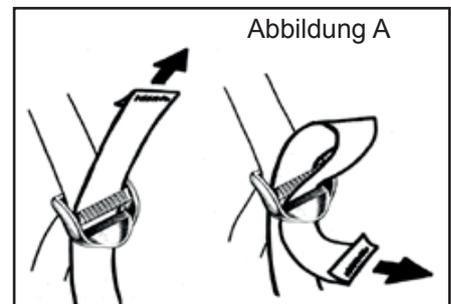


Das Strammziehen gelingt am besten, wenn Sie unterhalb des Sitzes das Gurtende nach unten ziehen.

Ansicht von innen, Sitz zur Demonstration hochgeklappt.

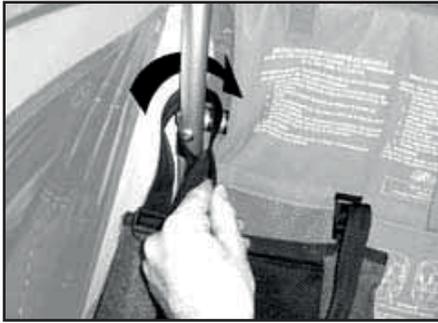


Führen Sie anschließend den zur Mitte weisenden Gurt vorn am Babysitz **vor** der Teleskopstange nach unten, um den Spanngurt herum und ebenfalls **vor** der Teleskopstange zurück nach oben.

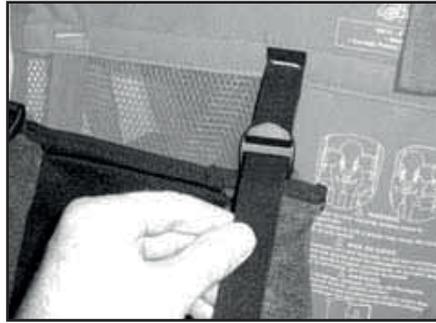


Schlaufen Sie das Ende des Gurtes entsprechend obiger Darstellung in die Klemmschnalle des Babysitzes ein und ziehen Sie den Gurt leicht an.

Anschließend werden die Gurte am hinteren Ende des Babysitzes befestigt:



Legen Sie zunächst das Gurtband an der zur Fahrzeugaußenseite weisenden Seite des Babysitzes um das seitliche senkrechte Rahmenrohr und ziehen es über das horizontale Querrohr wieder nach vorn. Schlaufen Sie das Ende des Gurtes entsprechend Abbildung A auf der vorherigen Seite in die Klemmschnalle des Babysitzes ein und ziehen Sie den Gurt stramm.



In der Mitte der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes sind für jede Seite Gurte zur weiteren Befestigung des Babysitzes vorgesehen. Ziehen Sie den zur gewählten Seite weisenden Gurt entsprechend Abbildung A durch die Klemmschnalle am Babysitz und ziehen ihn stramm.



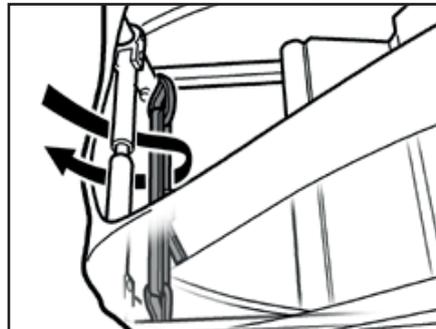
Verbinden Sie die Steckverschlüsse auf der Unterseite des Babysitzes auf der Unterseite des Babysitzes mit den Steckverschlüssen des zur gewählten Seite gehörenden Beckengurtes. Ziehen Sie die Beckengurtenden gleichmäßig stramm, so dass der Babysitz nicht zur Seite kippt.

1.3 Mittige Positionierung

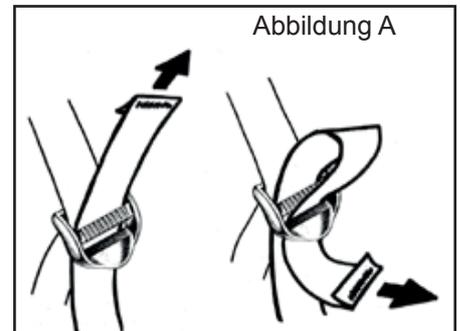
Beginnen Sie mit der Befestigung der Gurte am vorderen Ende des Babysitzes.



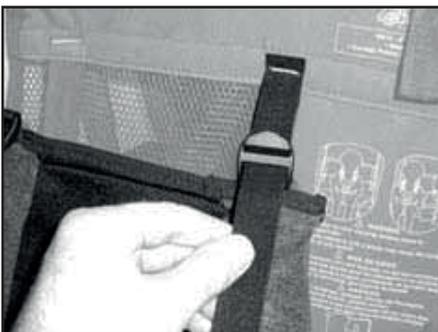
Führen Sie beide Gurte wie oben gezeigt **vor** der Teleskopstange nach unten.



Legen Sie die Gurte um den Spanngurt herum und ziehen sie ebenfalls **vor** der Teleskopstange zurück nach oben.



Schlaufen Sie das Ende der Gurte entsprechend obiger Darstellung in die Klemmschnalle des Babysitzes ein und ziehen Sie die Gurte leicht an.



In der Mitte der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes sind zwei Gurte zur weiteren Befestigung des Babysitzes vorgesehen. Ziehen Sie beide Gurte entsprechend Abbildung A durch die beiden Klemmschnallen am hinteren Ende des Babysitzes und ziehen sie stramm.



Verbinden Sie die Steckverschlüsse auf der Unterseite des Babysitzes mit den Steckverschlüssen des zur gewählten Seite gehörenden Beckengurtes. Ziehen Sie die Beckengurtenden gleichmäßig stramm, so dass der Babysitz nicht zur Seite kippt.



Ziehen Sie abschließend alle Befestigungsgurte stramm an.

Bei den Modellen Corsaire XL und Captain XL ist es wichtig darauf zu achten, dass der Babysitz ausreichend hoch und stramm gespannt ist, so dass das Baby auch bei Fahrbahnstößen nicht mit Gesäß oder Rücken den Fahrzeugsitz berühren kann. Nach dem Spannen aller Gurte sollte das vordere Begrenzungspolster etwa senkrecht über der Teleskopstange liegen.

Achtung: Prüfen Sie unbedingt den festen Halt aller Gurtschnallen!